

MG

MUSÉE GRANET
AIX-EN-PROVENCE

A JOURNEY WITH
PAUL MCCARTNEY FROM LIVERPOOL TO MIAMI

UN VOYAGE AVEC
PAUL
MCCARTNEY
DE LIVERPOOL
À MIAMI

Livret-jeux
Game booklet
Offert Free

GRAND ARLES
EXPRESS 2026
LES RENCONTRES
DE LA PHOTOGRAPHIE



NATIONAL
PORTRAIT
GALLERY
LONDON

MINISTÈRE
DE LA CULTURE
*Liberté
Égalité
Fraternité*



M
D
L.
Ég
Fr

**BONJOUR,
BIENVENUE AU MUSÉE GRANET,
MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE LA VILLE D'AIX-EN-PROVENCE.**

**HELLO,
AND WELCOME TO THE MUSÉE GRANET,
THE CITY OF AIX-EN-PROVENCE'S FINE ARTS MUSEUM.**

■ Dans cette exposition, tu vas découvrir des photos prises par **Paul McCartney**, un artiste né en 1942 au Royaume-Uni. Bien qu'il soit surtout connu comme musicien, Paul McCartney est ici présenté en photographe. Ensemble, nous allons découvrir des clichés pris en 1963 et 1964, il y a plus de 60 ans ! Ces photos datent de l'époque où Paul McCartney et son groupe de musiciens, les **Beatles**, ont connu un grand succès. **Ils sont au centre d'un tourbillon de personnes, de voyages, de concerts et d'appareils photos !** C'est pour cela que le titre de l'exposition est « Eyes of the Storm » qui veut dire « Les yeux du cyclone ».

■ In this exhibition, you will discover photographs taken by **Paul McCartney**, an artist born in 1942. Although he is famous as a musician, Paul McCartney is being welcomed to the museum as a photographer. Together, we are going to explore photographs taken in 1963 and 1964, over 60 years ago! The photos were taken at a time when Paul McCartney and his band, **The Beatles**, were enjoying huge success. **They were at the centre of a whirlwind of people, travel and concerts.**

→ **Et toi, comment t'appelles-tu ?**
And you, what's your name?

→ **Dessine-moi ce que tu préfères dans la vie !**
Draw me what you love most in life!



PHOTOGRAPHIE

PHOTOGRAPHY

Le monde photographié par Paul McCartney a bien changé depuis ! Grâce à la photographie nous pouvons voyager dans le temps et retrouver l'artiste entouré de ses amis, sa famille, ses habitudes... C'est d'ailleurs **moi, son appareil photo chéri**, qui vais t'accompagner pour ce voyage dans le temps ! Je suis comme une prolongation de son regard, je photographie grâce à la technique que l'on appelle « **argentique** ».

The world captured by Paul McCartney has certainly changed since then! Thanks to photography, we can travel back in time and find him surrounded by his friends, his family, his daily life... And it is **I, his beloved camera**, who will be accompanying you on this journey through time! I'm like an extension of his gaze; I take photographs using a technique known as "**film photography**".

→ *F'ai la chance d'être présenté dans l'exposition, m'as tu trouvé ?*
I'm lucky enough to be featured in the exhibition – have you spotted me?

Comment est-ce-que je fonctionne ?

Avec un appareil argentique en main, tu peux regarder dans l'objectif afin de capturer les images qui te plaisent. Il n'y a pas d'écran ! Ces images sont directement enregistrées sur une matière sensible à la lumière appelée **pellicule photo**. La pellicule photo est ensuite développée, cela signifie que l'image passe de la pellicule au papier. Ce papier s'appelle une **planche-contact**, tu peux en voir dans cette salle ! Elle sert à choisir les images que le photographe préfère. Il peut ensuite les agrandir et en garder plusieurs exemplaires. Je ne suis pas très difficile à utiliser, mais une fois que tu as appuyé sur le bouton, tu ne peux pas revenir en arrière !

How do I work?

With a film camera in hand, you can look through the lens to capture the images you like. There's no screen! These images are recorded directly onto a light-sensitive material called **photographic film**. The film is then developed, which means the image is transferred from the film to paper. This paper is called a **contact sheet**; you can see some in this room! It's used to select the images the photographer prefers. They can then enlarge them and make multiple copies. I'm not very fiddly to use, but once you've pressed the button, there's no going back!

→ *Relie les mots aux bons objets !*
Match the words to the right objects!

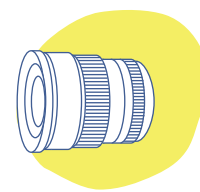
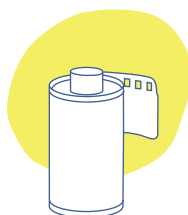
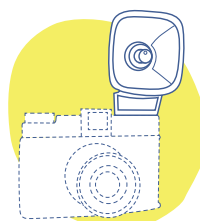
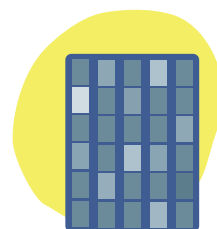
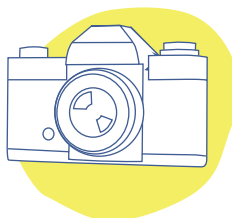
Pellicule / Film ■

Appareil photo / Camera ■

Objectif / Lens ■

Flash / Flash ■

Planche-contact / Contact sheet ■





■ Paul McCartney a pris ces photos quand il avait à peine vingt ans. Aujourd'hui, il dit qu'il a toujours gardé sa capacité à **s'émerveiller**. S'émerveiller, c'est être étonné de la beauté qui nous entoure tout en l'admirant.

■ Paul McCartney took these photos when he was 20; he says today that he has never lost his sense of **wonder**. To feel a sense of wonder is to be amazed by the beauty that surrounds us, whilst admiring it.

→ *Qu'est-ce qui t'émerveille au quotidien ?
Moi par exemple, c'est la forme des nuages !
What fills you with wonder in your daily life?
For me, for example, it's the shapes of the clouds!*

■ Tu te demandes à quoi ressemblait Paul McCartney ? Tu trouveras son **autoportrait** photographique dans la deuxième salle de l'exposition.

■ Are you wondering what Paul McCartney looked like? You'll find his photographic **self-portrait** in the second room of the exhibition.

→ *Comment a-t-il fait pour se prendre en photo tout seul ?
N'hésite pas à essayer avec l'appareil photo de ton choix !
How did he manage to take a photo of himself all on his own?
Feel free to have a go with the camera of your choice!*

Es-tu prêt à me suivre dans ce voyage dans les années 1960, sur les traces d'un des groupes de musique les plus connus au monde ? On commence par leur ville d'origine : **Liverpool**.

Are you ready to join me on this journey back to the 1960s, following in the footsteps of one of the world's most famous bands? We'll start with their hometown: **Liverpool**.



LIVERPOOL & LONDRES

LIVERPOOL & LONDON

Au fait, les Beatles, qu'est-ce-que c'est ?

■ Il s'agit d'un groupe composé de 4 musiciens : **Paul, John, George et Ringo**. Ils viennent de Liverpool au Royaume-Uni. C'est là que tout commence ! Ils forment leur groupe et donnent des concerts dans leur ville natale. Au début, ils ne sont pas très connus. Petit à petit, les gens qui viennent les écouter aiment leur musique et ils sont de plus en plus nombreux à les applaudir. Les quatre jeunes garçons vont alors donner des concerts dans la capitale du pays : **Londres !**



By the way, who are The Beatles?

■ They're a band made up of four musicians: **Paul, John, George and Ringo**. They're from Liverpool in the UK. That's where it all began! They formed their band and played gigs in their hometown. At first, they weren't very well known. Little by little, the people who came to listen to them liked their music, and more and more people came to cheer them on. The four young lads then went on to play gigs in the country's capital: **London!**

■ Dans cette salle, tu peux les rencontrer grâce à leurs **portraits**.

■ In this room, you can meet them through their **portraits**.

→ *Arriveras-tu à les identifier ? Ce n'est pas évident, ils avaient tous la même coupe de cheveux !*

Will you be able to identify them? It's not easy, as they all had the same haircut!

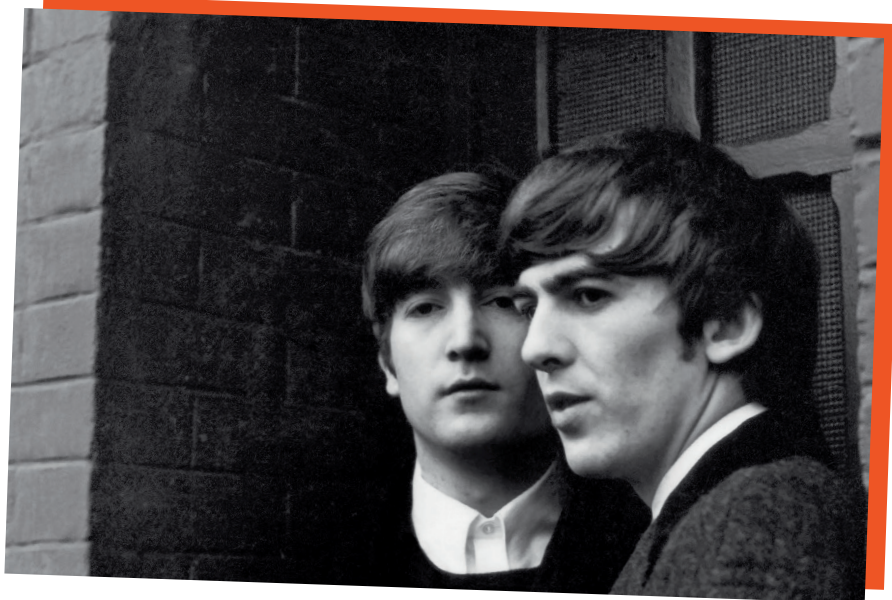
- Paul** regarde quelque chose au loin, sa bouche est entrouverte, il porte un col-roulé noir et a l'air concentré !
- Les cheveux de **John** dissimulent ses sourcils, il ne regarde pas l'objectif. Il porte une chemise blanche et une cravate.
- George** fixe l'objectif, c'est-à-dire qu'il regarde le photographe. Il a l'air sérieux et porte la même tenue que John.
- Ringo** est le plus souriant, ses longs cheveux cachent également ses sourcils.

- Paul** is looking at something in the distance; his mouth is slightly open, he's wearing a black turtleneck and looks focused!
- John's** hair hides his eyebrows; he isn't looking at the camera. He's wearing a white shirt and a tie.
- George** is staring at the camera, that is to say, he's looking at the photographer. He looks serious and is wearing the same outfit as John.
- Ringo** is the one smiling the most; his long hair also hides his eyebrows.



→ *Amuse-toi à dessiner ton portrait avec la même coupe que les Beatles !*

Have fun drawing your own portrait with the same hairstyle as The Beatles!



■ Les photos prises par Paul McCartney nous permettent de revivre leurs premiers concerts, la vie dans les coulisses, c'est le début d'une **grande aventure** ! Ils sont entourés d'amis musiciens et ont l'air de bien s'amuser !

■ The photos taken by Paul let us relive their early concerts and life behind the scenes – it's the start of a **great adventure**! They're surrounded by musician friends and seem to be having a great time!

→ *John, Paul et George jouaient d'un instrument souvent photographié.*

Peux-tu le dessiner ?

John, Paul and George were playing an instrument that was often photographed.

Can you draw it?

→ *Ringo jouait de la batterie ! Et toi, as-tu un instrument préféré ?*

Ringo played the drums!

And you, do you have a favourite instrument?

→ *Paul a fait une croix sur ses photos préférées, les vois-tu ?*

Paul has marked his favourite photos with a cross – can you spot them?

Après la capitale du Royaume-Uni, direction la **capitale de la France** !
Rendez-vous dans la salle suivante pour découvrir cette ville à travers les yeux de Paul McCartney.

After the capital of the United Kingdom, we're off to the **capital of France**! Head to the next room to discover this city through the eyes of Paul McCartney.

PARIS

PARIS

■ Les Beatles arrivent à Paris en janvier 1964.

Ils commencent à devenir très connus. Leur emploi du temps est chargé : ils font des séances photo pour des magazines, enregistrent leur musique pour sortir des albums, et surtout, donnent et voient des concerts ! À Paris, tout fascine Paul !

■ The Beatles arrived in Paris in January 1964.

They were starting to become very famous. Their schedule was busy: they did photo shoots for magazines, recorded music for their albums, and, above all, gave and attended concerts! Paul said he was fascinated by Parisian life.

→ *En regardant les photos, peux-tu retrouver ce qu'il aime dans cette ville ?*
Looking at the photos, can you spot what he likes about this city?

- Les monuments / The Monuments
- Le métro / The Metro
- Les terrasses de cafés / The Café terraces
- La nature / Nature

■ Même s'il est très occupé, Paul prend le temps de **photographier Paris**. Il est émerveillé par cette ville. Beaucoup de clichés sont pris directement depuis la fenêtre de la voiture qui roule. Les voitures des années 1960 étaient bien différentes de celles d'aujourd'hui ! Tu peux aussi demander à tes parents ou tes grands-parents s'ils se souviennent du modèle de voiture qu'ils avaient à l'époque ! En tant que musiciens, ils passent beaucoup de temps à écrire les paroles des morceaux qu'ils chanteront ensuite sur scène. Une des chansons de cette époque s'appelle ***I want to hold your hand***, « Je veux te tenir la main » en français.

■ Even though he is very busy, Paul takes the time to **photograph Paris**. He is amazed by this city. Many of the photos are taken directly from the window of a moving car. Cars in the 1960s were very different from those of today! You could also ask your parents and grandparents if they remember the make of car they had at the time! As musicians, they spend a lot of time writing the lyrics of the songs they will then perform on stage. One of the songs from that era is called ***I Want to Hold Your Hand***.

→ *Comme eux, amuse-toi à composer en complétant les paroles :*
Like them, have fun composing by completing the lyrics:

Oh, _ _ _ _ _ , dis-moi
 Que tu me laisseras être ton _ _ _ _ _
 Et s'il te plaît, _ _ _ _ _
 Que tu me laisseras tenir ta _ _ _ _ _
 Que tu me laisseras tenir ta _ _ _ _ _
 Je veux _ _ _ _ _ ta main.

Oh, _ _ _ _ _ , tell me
 That you'll let me be your _ _ _ _ _
 And please, _ _ _ _ _
 That you'll let me hold your _ _ _ _ _
 That you'll let me hold your _ _ _ _ _
 I want to _ _ _ _ _ your hand.

→ *Dans la voiture ou à la maison, demande à tes proches de te faire écouter cette chanson !*
Whether you're in the car or at home, ask your family and friends to play this song for you!

■ À Paris, les Beatles jouent dans une salle de concert connue.

■ In Paris, The Beatles played at a famous concert venue.

→ *Peux-tu retrouver le nom de cet endroit ?*
Can you work out the name of this place?

■ N'hésite pas à demander de l'aide à l'adulte qui t'accompagne, il pourra peut-être te parler de ces artistes !

■ Don't hesitate to ask the adult accompanying you for help; he might be able to tell you about these artists!

→ *Et toi, quel est ton artiste préféré ?*
And you, who is your favourite artist?

■ Après ce séjour riche en rencontres, concerts et balades en voitures, les quatre jeunes hommes partent aux **États-Unis**. Ils ne se doutent pas encore de l'immense succès qui les attend !

■ After this trip full of encounters, concerts and car journeys, the four young men head to the **United States**. They have no idea yet of the great success that awaits them!

.....

■ Grâce à cet événement, ils rencontrent un couple de musiciens français célèbre.

■ Thanks to this event, they met a couple of famous french musicians.

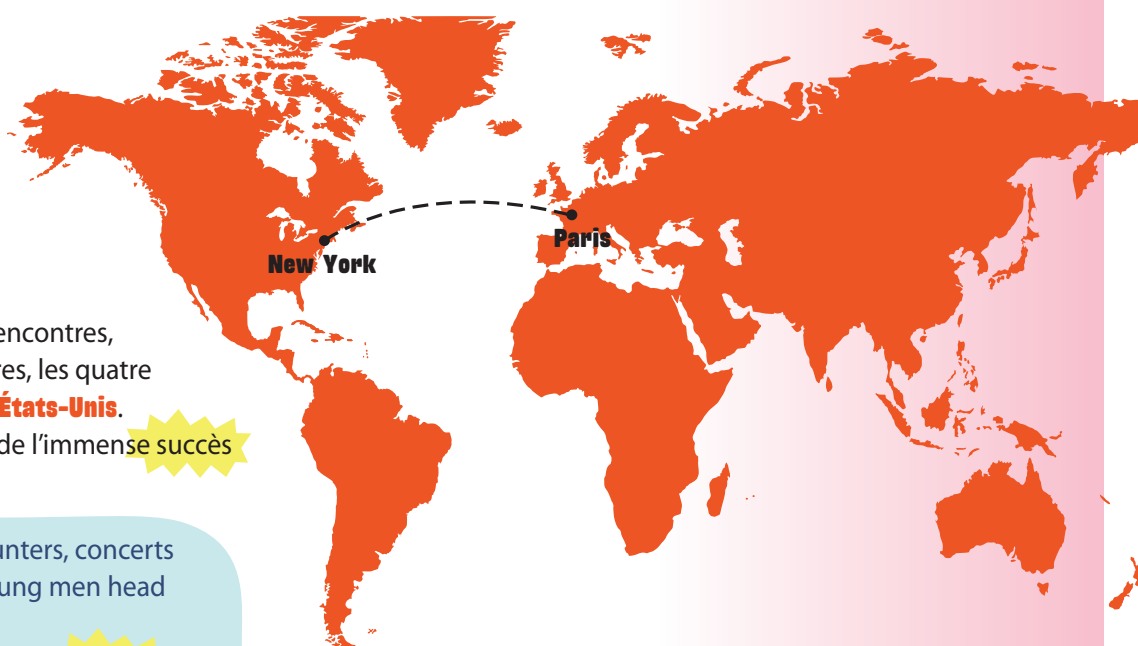
→ *Dans à leur recherche et écris leurs prénoms ci-dessous. Je t'aide avec la première lettre de leur prénom.*

Go and find them and write their first names below. I'll give you a clue with the first letter of their first names

J -----

S -----

.....



NEW YORK

NEW YORK

■ **Avoir du succès aux États-Unis ?** Les quatre garçons en ont toujours rêvé ! Les stars de cinéma qu'ils admirent et la musique qu'ils aiment viennent de ce pays de l'autre côté de l'Atlantique.

■ **Making it big in the United States?** The four boys have always dreamed of it! The film stars they admire and the music they love all come from that country on the other side of the Atlantic Ocean.

→ *D'ailleurs, comment se rendent-ils dans ce pays ?*
So, how do they get there?



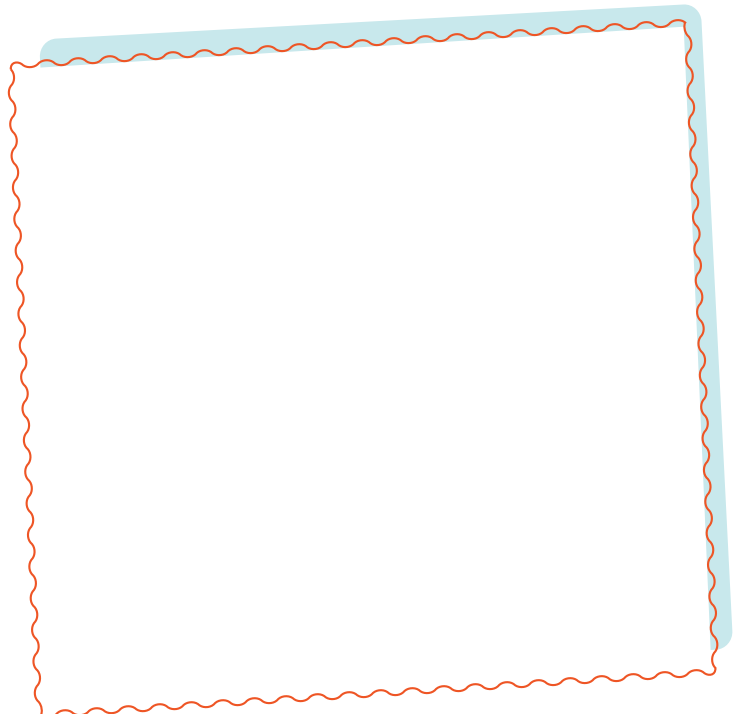
■ Ils sont toujours accueillis par une foule de journalistes, de fans et de curieux qui viennent les acclamer, les questionner et surtout, les prendre en photo ! Pour illustrer la folie que provoque le groupe, on parle de « **Beatlemania** ». Prends le temps d'observer les différents **appareils photo** utilisés à l'époque. Tu en trouveras également dans la salle suivante.

■ They are always greeted by a crowd of journalists, fans and onlookers who come to cheer them on, ask them questions and, above all, take their photo! To illustrate the frenzy the band causes, we talk about '**Beatlemania**'. Take a moment to look at the different **cameras** used at the time. You'll find some in the next room too.

→ *Essaye d'en dessiner un.*
Try drawing one.



→ *Amuse-toi à reproduire les expressions de la foule en délire !*
Have fun copying the expressions of the cheering crowd!



■ Premier arrêt : **New-York**. Cette ville, connue pour ses gratte-ciel et ses grands panneaux publicitaires, va séduire les jeunes Anglais. C'est si différent de ce qu'ils connaissent en Europe ! Paul continue de photographier depuis la voiture.

■ First stop: **New York**. This city, known for its skyscrapers and huge billboards, was to captivate the young Englishmen. It was so different from what they were used to in Europe! Paul continued to take photos from the car.

→ *Arrives-tu à retrouver ces photos prises en roulant ?
Décris l'une d'entre elles :
Can you spot these photos taken whilst driving?
Describe one of them:*



■ **Les Beatles** deviennent le groupe numéro un aux États-Unis. Pas étonnant qu'on leur course après ! Alors qu'ils pourraient avoir peur de ce succès, Paul raconte qu'ils passent leur temps à faire les idiots et à rigoler !

■ **The Beatles** became the number one band in the US. No wonder everyone was chasing after them! Although they might have been daunted by such success, Paul says they spent their time messing about and having a laugh!

→ *Amuse-toi à observer leurs émotions. Imites-les et fais-toi prendre en photo !
Have fun observing their reactions. Imitate them and get your photo taken!*

■ **Le grand événement** de ce séjour est leur concert dans la célèbre émission américaine le **Ed Sullivan Show**. Ce soir-là, 73 millions de téléspectateurs ont regardé le concert des Beatles.
Tu imagines ? C'est encore plus que toute la population du Royaume-Uni !

■ **The highlight** of their trip is their performance on the famous American TV show, **The Ed Sullivan Show**. That evening, 73 million viewers watched The Beatles' concert. Can you imagine? That's even more than the entire population of the UK!

→ *Observe-les sur scène, qui est à la batterie ?
Watch them on stage, who's on the drums?*

→ *Amuse-toi à imiter les gestes du batteur.
Have fun imitating the drummer's moves.*

WASHINGTON

WASHINGTON D.C.

Les quatre garçons quittent New-York, la ville qui ne dort jamais pour **Washington**, la capitale des États-Unis. Ils y passent une journée et donnent un **concert mémorable**, toujours entourés d'admirateurs et de journalistes.

The four boys leave New-York, the city that never sleeps for **Washington D. C.**, the capital of the United States. They spend a day there and give a **memorable concert**, constantly surrounded by fans and journalists.

→ *Peux-tu retrouver le nom de la salle de concert ?*
Can you find the name of the concert hall?

→ *À cause de la météo, il ne peuvent pas prendre l'avion. Quel moyen de transport empruntent-ils ?*
Due to bad weather, they cannot fly. What mode of transport do they use?

→ *Quel temps fait-il ?*
What's the weather like?



■ Paul McCartney prend beaucoup de photos sur la route, toujours à travers la fenêtre ! Il aime voir **les travailleurs** en action, lui-même vient d'une famille ouvrière.

■ Paul McCartney takes lots of photographs on the road, always through the window! He likes to see **workers** in action; he himself comes from a working-class family.

→ *Quand tu rentres chez toi, amuse-toi à dessiner ce que tu vois depuis la fenêtre de la voiture, du bus ou du train.*

When you get home, have fun drawing what you see from the window of the car, bus or train.



■ Chaque cliché a été pris **sur le vif**, rapidement, sans poser. Paul McCartney ne réfléchissait pas longtemps avant de prendre une photo, il voulait capter le moment présent. Selon lui, il faut prendre le temps d'observer son environnement, de lever les yeux et de s'intéresser à ce qui se passe autour. La photo, elle, doit être spontanée !

■ Each shot was taken **on the spot**, quickly. Paul McCartney didn't think twice before taking a photo; he wanted to capture the moment. In his view, you need to take the time to observe your surroundings, look up and take an interest in what's going on around you. The photo itself, however, must be spontaneous!

→ *Assieds-toi quelque part dans la salle d'exposition et prend le temps d'observer ce qui se passe autour de toi.*

Tu peux observer les visiteurs, ce qu'ils font, ce qu'ils disent.

Sit down somewhere in the exhibition hall and take the time to observe what is happening around you. You can watch the visitors, what they are doing, what they are saying.

→ *Écris trois choses que tu vois autour de toi.*

Write down three things you see around you.

MIAMI

MIAMI

Direction le Sud des États-Unis ! Les Beatles arrivent à Miami, une ville située au bord de l'océan. Il fait beau et chaud presque toute l'année, ça change de leur pays natal ! Les couleurs sont tellement belles que Paul McCartney décide d'utiliser une **pellicule couleur**. Pour lui, la plage est synonyme de **vacances**. Les Beatles profitent du beau temps pour enfin se reposer et faire des activités.

Off to the southern United States! The Beatles arrive in Miami, a city situated by the ocean. The weather is sunny and warm almost all year round – quite a change from their home country! The colours are so beautiful that Paul McCartney decides to use **colour film**. For him, the beach is synonymous with **holidays**. The Beatles make the most of the fine weather to finally relax and enjoy some activities.



→ *Peux-tu observer lesquelles ?
Can you spot what they're doing?*

→ *La mode des années 1960 est bien différente d'aujourd'hui !
Cherche et trouve les vêtements et accessoires suivants pour te faire une idée de ce qui était à la mode il y a plus de 60 ans !
1960s fashion is very different from today's!
Look for the following clothes and accessories to get an idea of what was in fashion over 60 years ago!*

- Un maillot pour femme à rayures, puis un jaune, à l'époque, on met des culottes taille-haute !
- De grandes lunettes de soleil noires
- Des casquettes
- Un maillot de bain pour homme, rouge
- Une robe verte
- Un bandeau bleu

- A striped women's swimsuit, then a yellow one; back then, they wore high-waisted bottoms!
- Large black sunglasses
- Caps
- A red men's swimsuit
- A green dress
- A blue headband

■ Voici ce que Paul McCartney retient de son voyage : « **On n'avait qu'une vingtaine d'années, jamais on aurait osé se considérer comme des artistes. On n'était qu'une bande de copains, on passait de bons moments ensemble en faisant ce qu'on aimait le plus au monde, à savoir jouer de la musique** ».

■ Here's what Paul McCartney remembers from his trip: **'We were only in our twenties; we would never have dared to think of ourselves as artists. We were just a bunch of mates, having a good time together doing what we loved most in the world, which was playing music.'**

→ *Et toi, peux-tu écrire sur cette carte postale ce que tu retiens de cette exposition qui t'a permis de voyager à travers le Royaume-Uni, la France et les États-Unis des années 1960 ?*

And you, can you write on this postcard what you've taken away from this exhibition, which has taken you on a journey through the UK, France and the US of the 1960s?



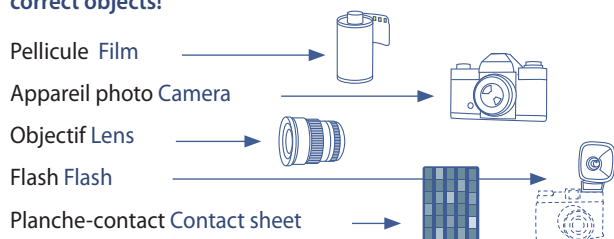
→ *Tu peux coller ton billet d'exposition en souvenir !*

You can stick your exhibition ticket on here as a souvenir!

SOLUTIONS

Pages 3-4

■ Relie les mots aux bons objets ! Match the words to the correct objects!



■ Comment a-t-il fait pour se prendre en photo tout seul ?
How did he manage to take a photo of himself?

→ Il s'est photographié dans un miroir. He took a photo of himself in a mirror.

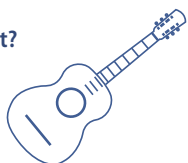
Pages 5-6

■ Arriveras-tu à les identifier ? Can you identify them?

→ De gauche à droite : Paul, John, George et Ringo. From left to right: Paul, John, George and Ringo.

■ Peux-tu le dessiner ? Can you draw it?

→



Pages 7-8

■ En regardant les photos, peux-tu retrouver ce qu'il aime dans cette ville ? Looking at the photos, can you spot what he likes about this city?

→ Paul McCartney apprécie particulièrement les monuments et les terrasses de cafés. Paul McCartney particularly likes the monuments and café terraces.

■ Peux-tu retrouver le nom de cet endroit ? Can you work out the name of this place?

→ La salle de concert s'appelle « L'Olympia ». The concert hall is called 'The Olympia'.

■ Part à leur recherche et écris leurs prénoms ci-dessous.

Go and find them and write their first names below.

→ Johnny et Sylvie.

Pages 9-10

■ D'ailleurs, comment se rendent-ils dans ce pays ? By the way, how are they getting to this country?



■ Observe-les sur scène, qui est à la batterie ? Watch them on stage – who's on the drums?

→ Il s'agit de Ringo ! It's Ringo!

Pages 11-12

■ Peux-tu retrouver le nom de la salle de concert ? Can you work out the name of the concert hall?

→ La salle de concert s'appelle « Coliseum ». The concert hall is called 'Coliseum'.

■ Quel moyen de transport empruntent-ils ? What mode of transport are they using?



■ Quel temps fait-il ? What's the weather like?

→ Neige. Snow.

Pages 13-14

■ Peux-tu observer lesquelles ? Can you spot which ones?

→ Ils jouent au basket, se baignent, pêchent, se reposent au bord de la piscine et font du bateau. They're playing basketball, swimming, fishing, relaxing by the pool and going boating.

Réalisation : Lisa Bachelot, médiatrice culturelle

Design graphique : Géraldine Fohr

Photographies

Paul McCartney. *Autoportrait*. Londres, 1963 - Impression à jet d'encre pigmentée

Paul McCartney. *Self-portrait*. London, 1963 - Pigmented inkjet print

© 1963 Paul McCartney under exclusive license to MPL Archive LLP

Paul McCartney. *John et George*. Paris, Janvier 1964 - Impression à jet d'encre pigmentée

Paul McCartney. *John and George*. Paris, January 1964 - Pigmented inkjet print

© 1964 Paul McCartney under exclusive license to MPL Archive LLP

Paul McCartney. *West 58th Street, à l'intersection de la Sixième Avenue*, février 1964

Paul McCartney. *West 58th Street, crossing 6th Avenue*. New York, February 1964 - Pigmented inkjet print

© 1964 Paul McCartney under exclusive license to MPL Archive LLP

Coloriage en première de couverture inspirée de la photographie « Paul McCartney. Photographes à Central Park. New York, février 1964 » exposée dans la section « New-York » de l'exposition.

Cover illustration inspired by the photograph "Paul McCartney. Photographers in Central Park. New York, February 1964," on display in the "New York" section of the exhibition.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

Propositions à destination des enfants et des familles

VISITE EN FAMILLE

Partez à la découverte des clichés de Paul McCartney, iconique musicien du groupe connu sous le nom de The Beatles.

Petits et grands pourront voyager de ville en ville à l'occasion de la première grande tournée internationale du groupe et se replonger dans l'atmosphère survoltée des années 1960 !

→ Les mercredis à 16h

- 15 et 29 juillet
- 12 et 26 août
- 9, 20 et 23 septembre
- 7 et 21 octobre
- 4 et 18 novembre
- 2, 16 et 30 décembre

Payant. Sans réservations.

STAGES DE PRATIQUE ARTISTIQUE

FAN DES BEATLES

Pour les 6-10 ans

- Du mardi 7 juillet au vendredi 10 juillet
- Du mardi 20 octobre au vendredi 23 octobre de 10h30 à 12h

ATELIERS INDIVIDUELS

FAN DES BEATLES

Pour les 6-10 ans

- Samedi 14 novembre et samedi 2 janvier de 10h30 à 12h

Payant.

Réservation obligatoire : 04 42 52 87 97 ou par mail à granet-reservation@mairie-aixenprovence.fr, avec le nom, prénom, date de naissance de l'enfant, adresse et n° de portable.

Plus d'informations sur le site du musée Granet : museegranet-aixenprovence.fr

Lectures, evening events, workshops, courses...

Discover the full programme of cultural events accompanying the exhibition by following the Musée Granet on social media and visiting the museum's website:

www.museegranet-aixenprovence.fr

MUSÉE GRANET

Place saint Jean de Malte
13100 Aix-en-Provence
museegranet-aixenprovence.fr



Le musée Granet, en partenariat avec le réseau des bibliothèques et archives aixoises, vous propose des suggestions de lecture pour enfants.

→ ***Nowhere Girl*, Magali Le Huche, éditions Dargaud, 2021**

Magali a 11 ans. Elle aime les Beatles, dans la catégorie « passionnément » ou « à la folie ». Ce qu'elle aime moins, c'est l'école, surtout depuis qu'elle est au collège. Telle une « Alice au pays des merveilles », elle se réfugie alors dans l'univers parallèle des Beatles nourri de leur musique et de couleurs éclatantes. Une bande dessinée autobiographique, sensible et drôle, en dépit de la gravité du sujet, la phobie scolaire.

→ ***Elijah Betz, le Renne punk d'Angleterre*, Hélène Gloria et Olivier Chéné, éditions Deux, 2019**

Quitter le Père Noël ? Fait. Déménager à Londres ? Fait. Fonder son groupe de rock-punk ? Fait. Rencontrer la reine ? Oh... Quand un renne du père Noël trouve sa propre voix — ou voie ? — en dehors des traces ! Un album qui rock !

→ ***Le Rock*, Jérémy Rouche, éditions Milan Jeunesse, 2021**

Le rock naît aux États-Unis en 1954. Très vite, Français et Britanniques s'emparent de cette musique dansante. Au fil des années, le rock génère des courants variés : pop, glam, punk, hard, grunge, électro... Bienvenue dans l'histoire de l'une des musiques majeures du XX^e siècle !

→ ***Les Beatles*, Brigitte Labbé, éditions Milan Jeunesse, 2005**

Retrace la carrière des Beatles : la rencontre décisive avec Brian Epstein qui devient leur manager, le début de leur succès international en 1963, les réactions des fans à travers le monde, leur séparation en 1970, et bien plus encore !

→ ***Petites et grandes histoires du rock*, Raphaële Botte et Arno Dufour, éditions Actes Sud, 2016**

D'Elvis aux Beach boys, des Beatles à Nirvana, un panorama décoiffant de la culture rock, où l'on évoque aussi les codes vestimentaires liés à chaque univers musical, où l'on découvre les parcours de personnages excentriques, tourmentés et talentueux, leurs errances, leurs excès et leurs concerts mémorables.

→ ***Let's go to London*, Paul Thurlby, éditions ABC mélody, 2015**

Partez à la découverte de la capitale de Grande-Bretagne, grâce à cet album construit comme un abécédaire. Les personnages croqués avec malice et l'aspect vintage et coloré de l'illustration en font un compagnon indispensable pour préparer un voyage Outre-Manche, découvrir ses voisins européens ou tout simplement rêver !

DÉCOUVREZ ET EMPRUNTEZ CES OUVRAGES DANS LES DIFFÉRENTES BIBLIOTHÈQUES DU RÉSEAU. POUR PLUS D'INFORMATIONS RENDEZ-VOUS SUR LEUR SITE INTERNET : CITEDULIVRE-AIX.COM